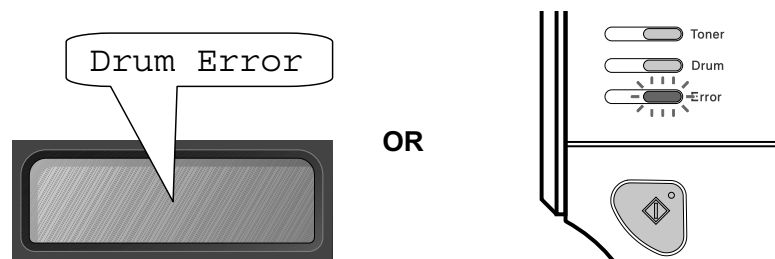


If your machine experiences any of the problems listed below, please follow the step by step instructions to correctly clean your machine:

- The print quality is affected by black vertical stripes.
- Your Machine's LCD displays "Drum Error"
OR the Drum & Error LED's on your machine are blinking.



OR



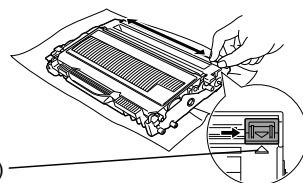
DO NOT use flammable substances or any type of spray to clean the inside or outside of the machine. Doing this may cause a fire or electrical shock.

1. Open the front cover and take out the drum unit and toner cartridge assembly.



We recommend that you put the drum unit and toner cartridge assembly on a piece of disposable paper or cloth in case you accidentally spill or scatter toner.

2. Clean the primary corona wire inside the drum unit by gently sliding the blue tab from right to left and left to right several times.



Home position (▲)

3. Return the tab to the home position (▲), otherwise printed pages will have a vertical stripe down them.
4. Put the drum unit and toner cartridge assembly back in the machine.
5. Close the front cover.



If your LCD / LED's still shows the same error indication after you have cleaned the corona wire, replace the drum unit with a new one.

Si su máquina presenta cualquiera de los siguientes problemas, realice los pasos detallados para limpiar correctamente su máquina:

- La calidad de impresión está afectada por bandas verticales negras.
- El visor LCD de su máquina muestra "Error tambor"
O los testigos LED Drum y Error de su máquina están parpadeando.



O



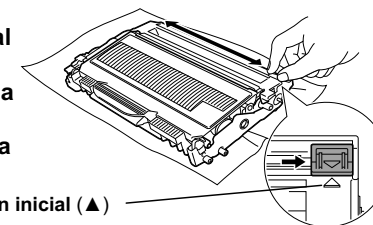
NO utilice ningún tipo de sustancia inflamable o aerosol para limpiar el interior o el exterior de la máquina. Si lo hace puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.

1. Abra la cubierta delantera y saque el conjunto de la unidad de tambor y el cartucho de tóner.



Recomendamos colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner sobre un trozo de papel o tela desechable para prevenir un derrame accidental del tóner.

2. Limpie el hilo de corona principal en el interior de la unidad de tambor deslizando suavemente la lengüeta de color azul de izquierda a derecha y a la inversa varias veces.



Posición inicial (▲)

3. Vuelva a colocar la lengüeta en la posición inicial (▲); si no lo hace, es posible que las páginas impresas presenten una banda vertical.
4. Vuelva a colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner en la máquina.
5. Cierre la cubierta delantera.



Si los testigos o la pantalla LCD aún presentan la misma indicación de error después de limpiar el hilo de corona, sustituya la unidad de tambor por una nueva.



Se ocorrer na máquina algum dos problemas ilustrados em baixo, siga as instruções passo a passo de maneira a limpar correctamente a sua máquina:

- A qualidade de impressão é afectada por linhas verticais pretas.
- O LCD da máquina apresenta a mensagem “Erro de tambor” OU os LEDs Drum e Error na máquina estão a piscar.

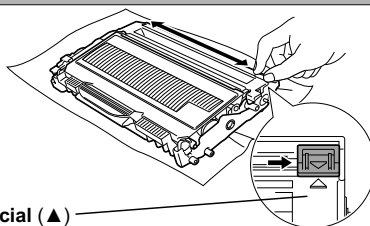


1. Abra a tampa da frente e retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.



Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner numa folha de papel ou sobre um pano, para o caso de derramar toner.

2. Limpe o fio corona primário que se encontra no interior da unidade do tambor, deslizando a patilha azul várias vezes para a direita e para a esquerda.



Posição inicial (▲)

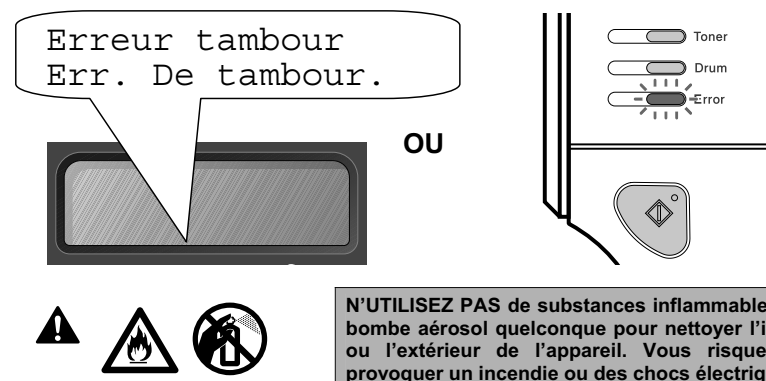
3. Volte a colocar a patilha na posição inicial (▲), caso contrário as páginas impressas apresentarão uma linha vertical.
4. Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na máquina.
5. Feche a tampa da frente.



Se o LCD / LED continuar a apresentar a mesma indicação de erro depois de ter limpo o fio corona, substitua a unidade do tambor por uma nova.

Si vous rencontrez l'un des problèmes listés ci-dessous, veuillez suivre les instructions détaillées pour nettoyer correctement votre appareil :

- La qualité d'impression est dégradée en raison de stries verticales.
- L'écran à cristaux liquides de votre appareil affiche “Erreur tambour (Err. De tambour.)” OU les témoins Drum & Error de votre appareil clignotent.

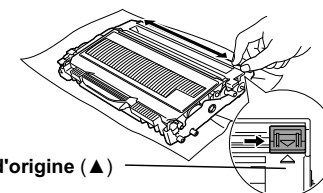


1. Ouvrez le capot avant et sortez l'ensemble tambour et cartouche de toner.



Nous vous conseillons de déposer l'ensemble tambour et cartouche de toner sur un morceau de papier jetable ou autre chiffon, au cas où vous renverseriez du toner par mégarde.

2. Nettoyez le fil corona primaire à l'intérieur du tambour en faisant délicatement coulisser la languette bleue à plusieurs reprises d'une extrémité à l'autre.



Position d'origine (▲)

3. Remplacez la languette à sa position d'origine (▲), faute de quoi, vos pages risquent de s'imprimer avec une strie verticale.
4. Réinsérez l'ensemble tambour et cartouche de toner dans l'appareil.
5. Refermez le capot avant.



Si votre afficheur ou vos témoins indiquent toujours la même erreur après nettoyage du fil corona, remplacez le tambour par un neuf.